

**Service instructeur**  
Service Eau, Epuration et Equipements ruraux

N° CP-2011-10-6-3

**Service consulté**

**PROGRAMMES DÉPARTEMENTAUX 2010 ET 2011**  
**CHAPITRE 204**  
**ASSAINISSEMENT C213**  
**ALIMENTATION EN EAU POTABLE C212**

Résumé : Après examen par la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement, du Cadre de Vie et de la Montagne des dossiers présentés en 2010 et 2011, il vous est proposé de programmer les opérations dont l'ordre de service nous est parvenu et qui figurent en annexes au rapport, ce qui induit au titre des programmes :

- 2010 : un montant de subvention de 89 250 € pour l'Assainissement,
- 2011 : un montant de subventions de 332 072 € pour l'Assainissement et de 18 100 € pour l'Alimentation en Eau Potable.

Lors de ses différentes réunions, la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement, du Cadre de Vie et de la Montagne du Conseil Général a validé, au titre des Programmes Départementaux d'Assainissement et d'Alimentation en Eau Potable, les opérations suivantes, pour lesquelles les ordres de service ou lettres de commande m'ont été adressés.

**. Programme d'Assainissement**

Programme 2010

1 opération représentant 255 000 € HT de travaux éligibles et 89 250 € de subvention (Annexe 1),

Programme 2011

15 opérations représentant 1 580 200 € HT de travaux éligibles et 332 072 € de subventions (Annexe 2).

**. Programme d'Alimentation en Eau Potable**

Programme 2011

1 opération représentant 90 500 € HT de travaux et 18 100 € de subvention (Annexe 3).

Conformément à notre procédure, je vous propose de programmer ces opérations au titre de 2010 et 2011, sous réserve de l'approbation des deux contrats pluriannuels d'assainissement avec, d'une part, la Communauté de communes de la Vallée de Hundsbach et, d'autre part, le Syndicat intercommunal d'assainissement de Bettlach - Linsdorf - Oltingue- Fislis, pour les dossiers qui les concernent, contrats dont l'approbation est proposée à la Commission Permanente dans le cadre d'un autre rapport.

Le montant total des subventions programmées serait ainsi porté à :

• **Pour 2010 :**

- 4 701 786 € au titre du Programme d'Assainissement, pour un montant d'autorisations de programme de 5,38 M€,
- 84 620 € au titre du Programme d'Alimentation en Eau Potable, pour un montant d'autorisations de programme de 0,59 M€.

• **Pour 2011 :**

- 831 766 € au titre du Programme d'Assainissement, pour un montant d'autorisations de programme de 5,5 M€.

L'imputation est la suivante : Chapitre 204 – Nature 20414 – Fonction 61.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'C' followed by 'B' and 'T' with a long horizontal stroke extending to the right.

Charles BUTTNER

Service Eau Epuration Equipements Ruraux

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE  
DU 18 OCTOBRE 2011

Assainissement  
PROGRAMME 2010

Annexe 1

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04477	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA REGION DE GUEBWILLER</b> Raccordement intercommunal de Murbach au réseau d'assainissement de Buhl	255 000,00	35%	89 250,00
			Total	89 250,00

Assainissement  
PROGRAMME 2011

Annexe 2

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AST04567	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Elimination d'eaux claires rue de l'Ecole et déversoir d'orage DO-TA3 à Tagsdorf	70 000,00	28%	19 600,00
AST04568	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Elimination d'eaux claires rue de Bellevue (partie) et liaison DO-HA1-bassin de pollution à Hausgauen	35 000,00	30%	10 500,00
AST04569	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Transferts DO-SW1 et DO-SW2 au déversoir d'orage du bassin de pollution à Schwoben	70 200,00	30%	21 060,00
AST04570	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DU HUNDSBACH</b> Déversoirs d'orage de Schwoben et Hausgauen en substitution des bassins de pollution	72 000,00	30%	21 600,00
AST04499	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Réhabilitation du réseau route de Mulhouse à Tagolsheim	26 000,00	23%	5 980,00
AST04522	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Réaménagement de l'assainissement rues de la Promenade et du Stade et branchement rue du Vallon à Tagolsheim	59 700,00	23%	13 731,00
AST04578	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Réhabilitation du déversoir d'orage rue d'Illfurth à Heidwiler	31 300,00	27%	8 451,00

AST04579	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Séparation des réseaux Grand'Rue à Tagolsheim. et rues de Tagolsheim/Ecole à Luemschwiller	397 500,00	30%	119 250,00
AST04580	<b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DU SECTEUR D'ILLFURTH</b> Rue de Mignovillard - réhabilitation du PR, rehausse DO et raccordements à Walheim	31 000,00	30%	9 300,00
AST04571	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Réseau rue Principale (de la rue Langmatten à rue de l'Eglise) + surverse DO à Oltingue	262 500,00	12%	31 500,00
AST04572	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Rue Saint Blaise à Oltingue	105 000,00	12%	12 600,00
AST04573	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Rue de la Salle Polyvalente à Oltingue	22 500,00	12%	2 700,00
AST04574	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Rues de Raedersdorf et de St Martin et déconnexion du fossé à Oltingue	82 500,00	12%	9 900,00
AST04575	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Transfert rive gauche : rues des Roses, Verte et de l'Ill et DO à Oltingue	270 000,00	12%	32 400,00
AST04576	<b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DE BETTLACH - FISLIS - LINSORF ET OLTINGUE</b> Déconnexion du fossé CR Hinterhausen à Fislis	45 000,00	30%	13 500,00
<b>Total</b>				<b>332 072,00</b>

**Alimentation en Eau Potable  
PROGRAMME 2011**

**Annexe 3**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant Subventionnable	Taux	Montant de la subvention
AEP03776	<b>SOULTZ</b> Modification du système de traitement de l'eau à la station de pompage et au réservoir	90 500,00	20%	18 100,00
<b>Total</b>				<b>18 100,00</b>